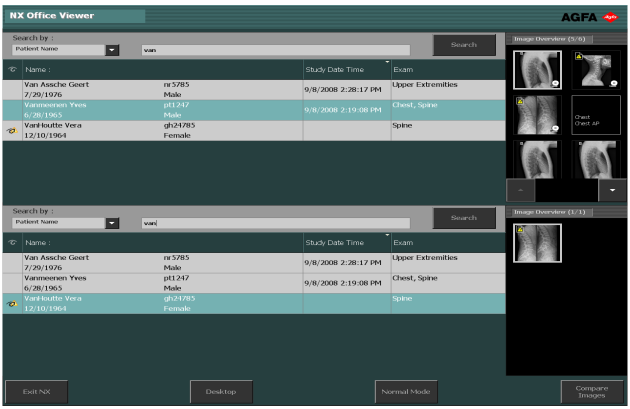
Manuale di installazione NX Office Viewer



4429D IT 20160325 1256

AGFA HealthCare

Indice

Note legali 3
Introduzione al manuale 4
Informazioni sugli avvisi di sicurezza in questo documento 5
Esonero di responsabilità 6
Introduzione 7
Uso previsto 8
Destinatario 9
Configurazione 10
Documentazione del sistema 11
Compatibilità 12
Installazione 13
Messaggi 14
Istruzioni sulla sicurezza 15
Impostazione di NX Office Viewer 16
Installazione di NX Office Viewer 17
Aggiornamento di NX Office Viewer 24
Aggiornamento automatico 25
Aggiornamento manuale 27
Avvio di NX Office Viewer 28
Verifiche all'avvio 29
Collegamento interrotto 30
Modificare la password 31
Lista di controllo per la risoluzione dei problemi 33

Note legali

CE

0413

Agfa HealthCare NV, Septestraat 27, B-2640 Mortsel - Belgio

Per maggiori informazioni sui prodotti Agfa e sui prodotti Agfa HealthCare, visitare il sito www.agfa.com.

Agfa e il rombo Agfa sono marchi di Agfa-Gevaert N.V., Belgio o delle sue affiliate. NX e IMPAX sono marchi di Agfa HealthCare N.V., Belgio o di una delle sue affiliate. Tutti gli altri marchi sono detenuti dai rispettivi proprietari e sono utilizzati a livello editoriale senza intenzione di violare i loro diritti.

Agfa HealthCare N.V. non offre alcuna garanzia o rappresentazione, espressamente o implicitamente, riguardo all'accuratezza, la completezza o l'utilità delle informazioni contenute nel presente manuale e in particolare ricusa ogni garanzia d'idoneità per qualsiasi scopo specifico. Alcuni prodotti e servizi potrebbero non essere disponibili nella propria zona. Contattare il proprio rappresentante per informazioni sulla disponibilità. Agfa HealthCare N.V. si impegna a fornire informazioni più accurate possibili, tuttavia non sarà responsabile di eventuali errori tipografici. Agfa HealthCare N.V. non sarà in alcun caso ritenuta responsabile per danni derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare qualsivoglia informazione, apparecchio, metodo o procedimento divulgati in questo manuale. Agfa HealthCare N.V. si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale senza darne preavviso. La versione originale di questo documento è in inglese.

Copyright 2016 Agfa HealthCare N.V.

Tutti i diritti riservati.

Pubblicato da Agfa HealthCare N.V.

B-2640 Mortsel, Belgio.

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta, copiata, adattata o trasmessa in qualsiasi modo o con qualsiasi mezzo senza l'autorizzazione scritta di Agfa HealthCare N.V.

Introduzione al manuale

Argomenti:

- *Informazioni sugli avvisi di sicurezza in questo documento*
- *Esonero di responsabilità*

Informazioni sugli avvisi di sicurezza in questo documento

Di seguito sono riportati esempi di come nel presente manuale vengono indicati le avvertenze, i messaggi di attenzione, le istruzioni e le note. Il testo ne illustra la destinazione d'uso.

PERICOLO:
Un avviso di pericolo indica una situazione rischiosa che comporta il pericolo diretto e immediato di una potenziale lesione grave per un operatore, ingegnere, paziente o altra persona.

AVVERTENZA:
Un avviso di avvertenza indica una situazione rischiosa che può portare a una potenziale lesione grave di un operatore, ingegnere, paziente o altra persona.

ATTENZIONE:
Un avviso di attenzione indica una situazione rischiosa che può portare a una potenziale lesione minore di un operatore, ingegnere, paziente o altra persona.

L'istruzione è un'indicazione che, se non rispettata, potrebbe causare danni all'attrezzatura descritta nel presente manuale o ad altre attrezzature o beni e causare inquinamento ambientale.

Il divieto è un'indicazione che, se non rispettata, potrebbe causare danni all'attrezzatura descritta nel presente manuale o ad altre attrezzature o beni e causare inquinamento ambientale.

Nota: *Le note forniscono consigli e pongono in evidenza aspetti insoliti. Una nota non è un'istruzione.*

Esonero di responsabilità

Agfa declina qualsiasi responsabilità per l'utilizzo del presente manuale nel caso in cui siano state apportate modifiche non autorizzate al contenuto o al formato.

Durante la redazione è stata posta la massima attenzione per garantire l'accuratezza delle informazioni fornite nel presente manuale. Tuttavia, Agfa non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori, imprecisioni od omissioni all'interno del presente manuale. Per migliorare l'affidabilità, le funzionalità o il design, Agfa si riserva il diritto di modificare il prodotto senza preavviso. Il manuale è fornito senza garanzia di alcun tipo, esplicita o implicita, incluse, a titolo esemplificativo, ma non limitativo, le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità a uno scopo specifico.

Nota: *Negli Stati Uniti, la legge federale limita la vendita di questo presidio esclusivamente ai medici o su prescrizione medica.*

Introduzione

Argomenti:

- *Uso previsto*
- *Destinatario*
- *Configurazione*
- *Documentazione del sistema*
- *Compatibilità*
- *Installazione*
- *Messaggi*
- *Istruzioni sulla sicurezza*

Uso previsto

- NX Office Viewer è un applicazione software per visualizzare le immagini digitalizzate create sulle Stazioni di lavoro della modalità NX. L'applicazione è installabile su qualsiasi PC che soddisfi i requisiti minimi specificati.
- La qualità dell'immagine visualizzata dipende dal monitor collegato. Con il monitor diagnostico aggiuntivo le immagini sono visualizzate con una qualità diagnostica, tuttavia non si prevede alcuna serie di strumenti estensivi per la lettura softcopy.
- Con NX Office Viewer è possibile cambiare la presentazione delle immagini ma queste modifiche non possono essere salvate.
- NX Office Viewer può essere utilizzato per stampare le immagini con una stampante da ufficio in qualità non diagnostica.
- NX Office Viewer può essere utilizzato per esportare le immagini in un hard disk in qualità non diagnostica.
- NX Office Viewer non è concepito per essere utilizzato come archivio.
- NX Office Viewer è concepito per visualizzare le immagini per Mammografia, Radioterapia e Radiologia generale.

Nota: Nota: La funzionalità di Mammografia è disponibile a seconda delle release regionali/nazionali e/o della conformità ai regolamenti locali.

Destinatario

Questo manuale è stato scritto per gli utenti esperti dei prodotti Agfa e per il personale clinico esperto di radiologia diagnostica che abbia ricevuto un corretto addestramento.

Per utenti si considerano le persone che attualmente utilizzano il software come pure le persone che abbiano autorità sul software.

Prima di tentare di usare questo software, l'utente deve leggere a fondo e comprendere pienamente questo manuale ed eventuali note di rilascio fornite con il pacchetto di strumenti software, prestando particolare attenzione a tutte le avvertenze, i messaggi di attenzione e le note.

Configurazione

NX Office Viewer si collega a una o più Stazioni di lavoro NX sulla rete per visualizzare le immagini disponibili su NX.

Documentazione del sistema

La documentazione di NX Office Viewer è costituita dai seguenti manuali:

- Guida introduttiva a NX Office Viewer (documento 4430).
- Manuale di installazione NX Office Viewer (questo documento).

Fare riferimento al Manuale utente NX (documento 4420) per informazioni generali su NX e per istruzioni sulla sicurezza.

La documentazione è fornita su un DVD assieme al software NX ed è accessibile sul sistema.

La documentazione deve essere conservata con il sistema per poterla consultare con facilità. La documentazione tecnica è disponibile nella documentazione sull'assistenza del prodotto, disponibile presso il servizio di assistenza locale.

Compatibilità

NX Office Viewer è compatibile solo con le Stazioni di lavoro NX sulle quali è installata la stessa versione del software.

Installazione

L'installazione e la configurazione di NX Office Viewer possono essere effettuate da qualsiasi utente su qualsiasi computer che soddisfi i requisiti minimi.

Messaggi

In determinate condizioni NX Office Viewer visualizzerà al centro dello schermo una casella di dialogo contenente un messaggio. Il messaggio comunicherà l'esistenza di un problema o l'impossibilità di eseguire un'azione richiesta.

L'utente deve leggere attentamente questi messaggi in quanto forniscono informazioni sulla procedura da seguire, vale a dire: intraprendere un'azione per risolvere il problema o contattare l'organizzazione di assistenza Agfa.

I dettagli sui contenuti dei messaggi possono essere trovati in questo manuale.

Istruzioni sulla sicurezza

AVVERTENZA:
La diagnosi non può essere effettuata su NX Office Viewer se la stazione di lavoro non ha un monitor diagnostico adeguato.

AVVERTENZA:
Per effettuare una diagnosi su NX Office Viewer, può essere necessario un ingresso diagnostico aggiuntivo.

AVVERTENZA:
È responsabilità dell'utente giudicare la qualità dell'immagine e controllare le condizioni ambientali per la lettura diagnostica delle copie elettroniche (soft copy) o delle versioni cartacee.

ATTENZIONE:
Rispettare rigorosamente tutte le avvertenze, i messaggi di attenzione, le note e le indicazioni di sicurezza all'interno del presente manuale e sul prodotto.

ATTENZIONE:
Tutti i prodotti medicali Agfa devono essere utilizzati da personale qualificato e addestrato.

Impostazione di NX Office Viewer

Argomenti:

- *Installazione di NX Office Viewer*
- *Aggiornamento di NX Office Viewer*
- *Avvio di NX Office Viewer*
- *Modificare la password*
- *Lista di controllo per la risoluzione dei problemi*

Installazione di NX Office Viewer

Per installare il software Office Viewer, è necessario il DVD documentazione utente NX sul quale si trova il programma di installazione di Office Viewer.

Questo sistema di destinazione deve soddisfare due condizioni preliminari:

- Nessun NX Office Viewer è ancora installato sul sistema.
- Il sistema sul quale sarà installato NX Office Viewer non è un sistema NX (non una stazione in-sala, non una stazione del sistema di monitoraggio centrale).
- Il sistema su cui verrà installato NX Office Viewer e il sistema NX devono trovarsi nella stessa sotto-rete.
- Il sistema soddisfa i requisiti hardware minimi, i requisiti del display e i sistemi operativi supportati specificati.

Tabella 1: Requisiti hardware minimi, requisiti del display e sistemi operativi supportati.

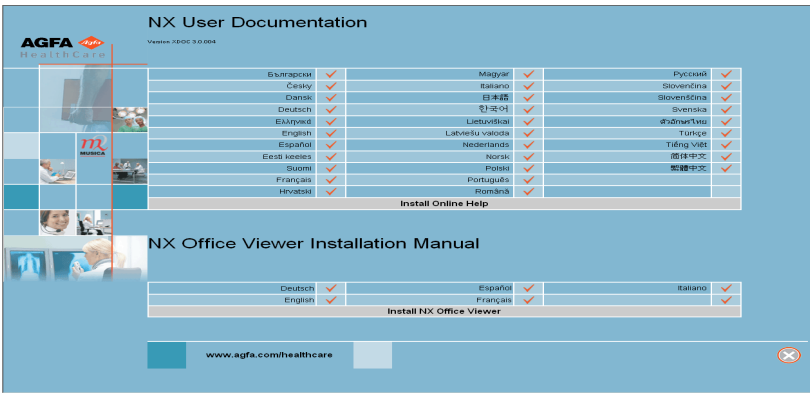
Tipo	Minimo per Windows Vista SP2	Minimo per Windows 7 SP1	Minimo per Windows 8, Windows 8.1 e Windows 10
Processore	Processore Intel® Pentium® 4, min 3,40 Ghz Processore Intel® Pentium® D, min 3,40 Ghz Processore Intel® Pentium® M, min 3,40 Ghz Processore Intel® Core 2 Duo con tecnologia Dual Core, min 2,33 Ghz Processore Intel® Core Processore Intel® ultra mobile (serie 100, 110) Processore Intel® Xeon® (serie 3000, 5000, 7000) Processore AMD	Processore 1 GHz 32 bit (x86) o 64 bit (x64)	Processore 1 GHz 32-bit (x86) o 64-bit (x64) con supporto per PAE, NX, SSE2

Tipo	Minimo per Windows Vista SP2	Minimo per Windows 7 SP1	Minimo per Windows 8, Windows 8.1 e Windows 10
	Athlon Processore AMD Opteron		
Memoria	1 GB	1 GB (32 bit) o 2 GB (64 bit)	1 GB (32 bit) o 2 GB (64 bit)
Spazio su HD	45 GB, con 5 GB liberi	70 GB, con 16 GB liberi	70 GB, con 16 GB liberi (32-bit) o 20 GB liberi (64-bit)
Visualizzazione	1024 x 768	1024 x 768	1024 x 768
Supporti	DVD-ROM	DVD-ROM	DVD-ROM
OS	Vista Professional 32-bit	Windows 7 Professional 32-bit o 64-bit	Windows 8 Pro 32-bit o 64-bit Windows 10 Pro 32-bit o 64-bit

Per installare il software di Office Viewer

1. Inserire nel computer il DVD documentazione utente NX.

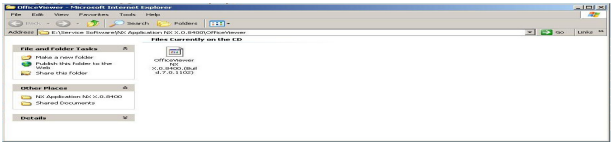
   Viene visualizzata la schermata di benvenuto del DVD NX.



Nota: Se la schermata di benvenuto non viene visualizzata automaticamente, scorrere il contenuto dell'unità DVD-rom e aprire il file 'index.html'.

2. Fare clic su **Install NX Office Viewer** (Installa NX Office Viewer).

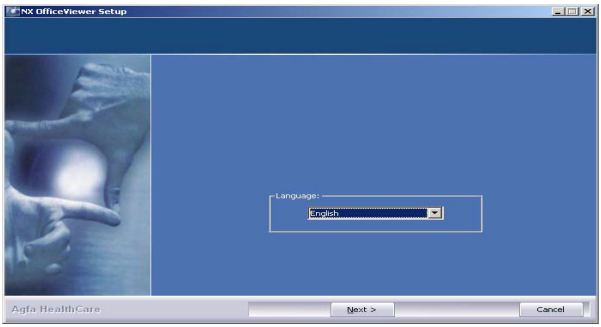
   Viene visualizzata una finestra di Windows Explorer con il programma di installazione di Office Viewer.



Nota: La versione del software e il numero della build sulla schermata possono essere diversi dalla versione effettiva.

3. Fare doppio clic sul programma di installazione di Office Viewer.

   Il sistema avvierà automaticamente l'installazione dell'applicazione di NX Office Viewer. Selezionare la lingua preferita per la procedura guidata di installazione.

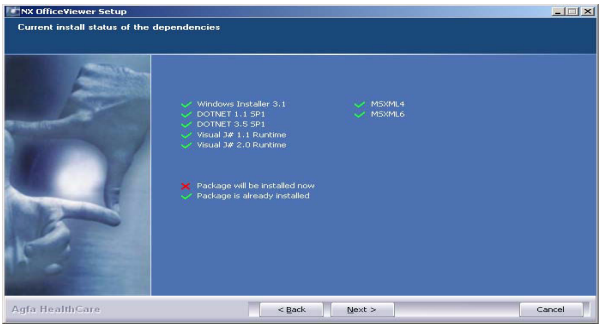


4. Fare clic su Seguente per continuare.

   Viene visualizzata la schermata di benvenuto.

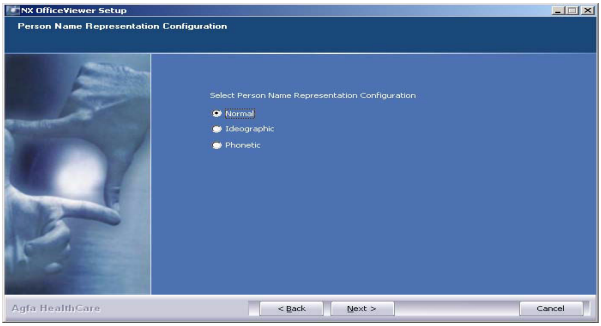
5. Fare clic su Seguente per continuare.

   Viene visualizzata la finestra successiva mostrante l'attuale stato di installazione delle dipendenze.



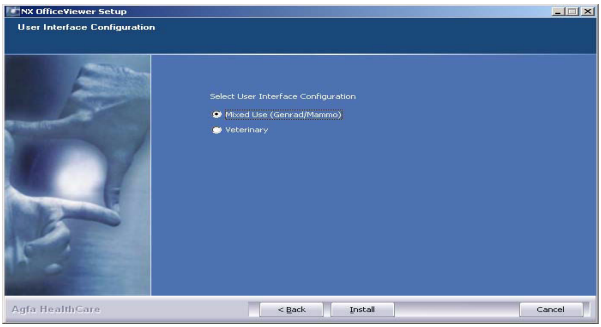
6. Fare clic su Seguente per continuare.

   Viene visualizzata la finestra di configurazione della Rappresentazione del nome persona. Selezionare la stessa rappresentazione testuale della Stazione di lavoro NX. Lasciare l'impostazione su 'Normale' a meno che l'impostazione della Rappresentazione del nome persona su NX non sia configurata per supportare una lingua che ha più metodi di scrittura (ad es. il cinese).



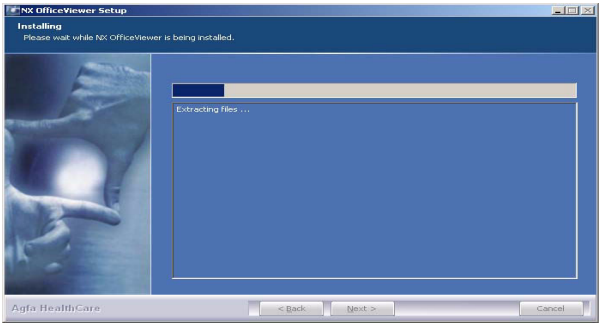
7. Fare clic su Seguente per continuare.

Viene visualizzata la finestra di configurazione interfaccia utente. È possibile scegliere tra il layout Veterinario e Uso misto di NX Office Viewer.

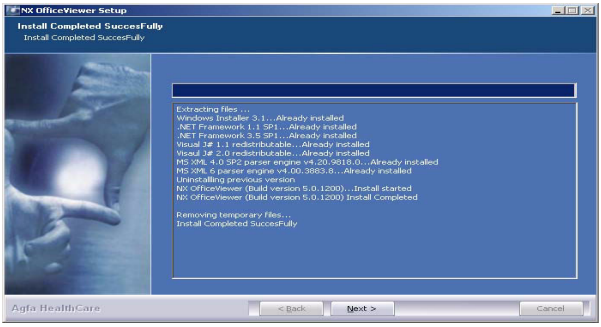


8. Selezionare il layout dell'interfaccia utente e fare clic per installare.

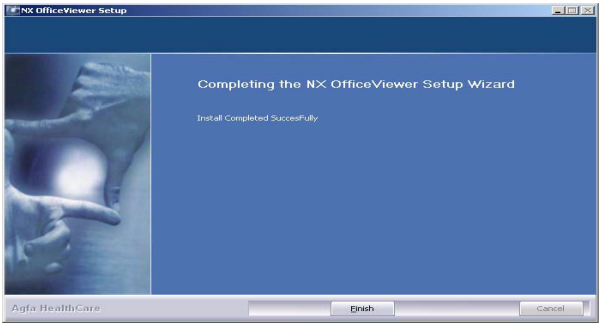
Durante l'installazione, viene visualizzato un riquadro di avanzamento.



Quando l'installazione è terminata, compare la seguente schermata.



9. Fare clic su Seguente.



10. Fare clic su Fine.

NX Office Viewer è installato sul vostro computer.

Nota: Verificare che l'impostazione dell'ora del PC su cui si utilizza NX Office Viewer non differisca di più di 5 minuti dall'impostazione dell'ora della stazione di lavoro NX. Su Windows 7, una differenza oraria potrebbe causare problemi nell'autenticazione, e di conseguenza impedire il corretto funzionamento della stazione di lavoro NX.

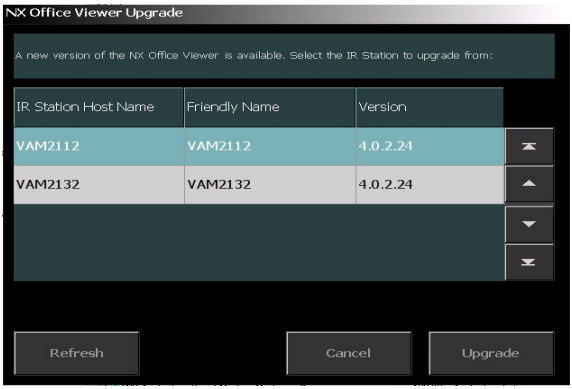
Aggiornamento di NX Office Viewer

Argomenti:

- *Aggiornamento automatico*
- *Aggiornamento manuale*

Aggiornamento automatico

Dopo l'aggiornamento di una Stazione di lavoro NX, all'avvio di NX Office Viewer il sistema rileva l'aggiornamento e visualizza la seguente finestra di dialogo.



Fare clic sul pulsante Aggiorna per aggiornare NX Office Viewer. Se non si è collegati come amministratore nel sistema, viene visualizzato il seguente messaggio.

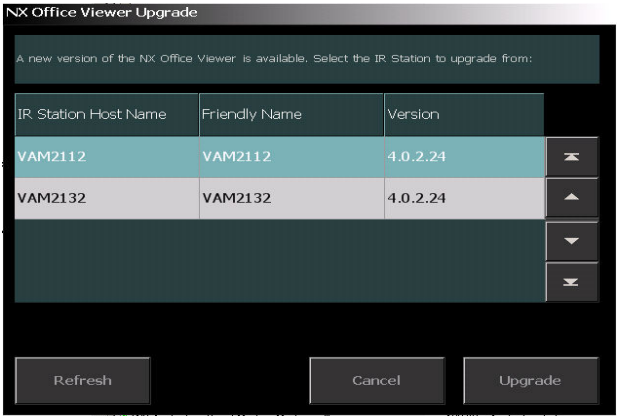
L'installazione può essere effettuata solo da un utente con account di amministratore locale.

Accedere con un tale account per effettuare l'aggiornamento.

Per effettuare un aggiornamento automatico

1. Accedere come amministratore.

   Una volta che si è collegati come amministratore, NX Office Viewer visualizza una finestra di dialogo contenente un elenco delle Stazioni di lavoro NX.



Nota: Se non tutte le Stazioni di lavoro NX hanno la stessa versione del software e si desidera che NX Office Viewer si colleghi a una Stazione di lavoro NX specifica, assicurarsi di selezionare prima quella stazione di lavoro dall'elenco.

2. Fare clic su **Aggiorna** per effettuare l'aggiornamento.

   Compare il seguente messaggio.

   Download di NX Office Viewer in corso dalla Stazione di lavoro NX <x>.

   Premere Cancella per terminare il download.

NX Office Viewer viene chiuso e il nuovo software è installato. La procedura di aggiornamento è simile alla procedura di installazione descritta nella sezione Installare NX Office Viewer, dal passaggio 2 in avanti.

Viene avviato NX Office Viewer aggiornato.

Aggiornamento manuale

Per poter effettuare un aggiornamento manuale, il programma di installazione di NX Office Viewer deve essere presente sul sistema di destinazione. Il programma di installazione di NX Office Viewer si trova sul supporto di installazione (DVD). Per installare NX Office Viewer è necessario trasferire il programma di installazione nel sistema di destinazione sul quale sarà installato Office Viewer.

Per effettuare l'aggiornamento manuale di NX Office Viewer

1. Avviare l'installazione dell'aggiornamento di NX Office Viewer.
   Si aprirà la finestra di dialogo dell'installazione.
2. Fare clic su **Seguente** per continuare.
3. Selezionare il layout dell'interfaccia utente scelto: Veterinario o Uso misto e fare clic su **Installa**.

L'installazione della versione aggiornata di NX Office Viewer viene avviata.

Avvio di NX Office Viewer

Dopo l'installazione del software è possibile avviare l'applicazione NX Office Viewer.

Argomenti:

- *Verifiche all'avvio*
- *Collegamento interrotto*

Verifiche all'avvio

Ad ogni avvio di NX Office Viewer, viene inviato un messaggio di scansione attraverso la rete a tutte le stazioni NX in-sala.

Per garantire un corretto collegamento tra NX Office Viewer e le stazioni in-sala, vengono effettuate verifiche su ogni stazione in-sala che risponde al messaggio di scansione.

- Verifica della compatibilità

  NX Office Viewer è compatibile solo con le Stazioni di lavoro NX sulle quali è installata la stessa versione del software. Se la versione del prodotto della stazione in-sala è più elevata (= versione più recente), viene offerta la possibilità di effettuare l'aggiornamento dell'applicazione NX Office Viewer.
- Compatibilità della configurazione

  Verificare che l'impostazione della Rappresentazione del nome persona della Stazione di lavoro NX in-sala sia identica all'impostazione presente su NX Office Viewer.
- Verifica della presenza della licenza

  La presenza della licenza di NX Office Viewer è verificata sulla stazione in-sala. Solo se la licenza è presente e attiva la stazione in-sala può essere aggiunta all'elenco.

  In base all'esito delle verifiche, viene creato l'elenco delle stazioni in-sala.

  Per le stazioni in-sala che erano già presenti nell'elenco e che non rispondono alla scansione viene chiesto di rimuoverle dall'elenco. Altrimenti, viene visualizzato un errore di collegamento.

  Nota: Quanto la stazione in-sala viene rilevata online durante una scansione run-time, sarà disponibile nuovamente nell'applicazione NX Office Viewer.

  Per ogni stazione in-sala attiva nell'elenco delle Stazioni di lavoro disponibili viene effettuata una verifica finale.
- Verifica della disponibilità della licenza

  Ogni stazione in-sala ha una quantità autorizzata di collegamenti simultanei consentiti dalle applicazioni NX Office Viewer. Per ogni stazione in-sala viene verificata la quantità consentita di collegamenti. Se questa quantità è 0, viene visualizzato un errore di licenza.

  Nota: Quando durante una scansione run-time il conteggio della stazione in-sala non è più 0, la stazione in-sala sarà disponibile nuovamente nell'applicazione NX Office Viewer.

Collegamento interrotto

Durante il tempo di esecuzione dell'applicazione, viene inviato un messaggio di scansione a tutte le stazioni in-sala dall'elenco delle Stazioni di lavoro NX disponibili. Quando una stazione in-sala dall'elenco non risponde, viene visualizzato un errore di collegamento nella GUI di Office Viewer.

Se una stazione in-sala per la quale è stato visualizzato un errore di collegamento risponde di nuovo al messaggio di scansione, la stazione in-sala diventa nuovamente disponibile e l'errore di collegamento scompare.

Se una stazione in-sala per la quale era presente un errore di licenza risponde con un collegamento disponibile, la stazione in-sala diventa nuovamente disponibile e l'errore di collegamento scompare.

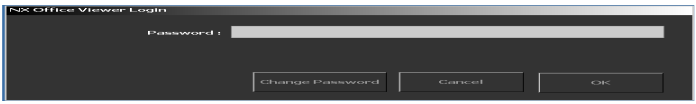
Modificare la password

Si consiglia di modificare la password predefinita con una password personalizzata.

Per modificare la password

1. Avviare NX Office Viewer facendo doppio clic sull'icona del desktop.
   In alternativa, nel menu Start di Windows, andare a **(Tutti i) Programmi > Agfa > NX Office Viewer**.

   Compare la schermata di Accesso.



2. Fare clic sul pulsante **Modifica password**.

   Si aprirà la finestra di dialogo Modifica password.

3. Inserire la password master (OVAGFA1).
4. Inserire una nuova password.
5. Re-inserire la nuova password.
6. Fare clic su **OK**.

- Quando si inserisce una password master non valida, viene visualizzato il seguente messaggio.

  Password master non valida. Inserire la password master corretta.
- Se non si inserisce una password identica, viene visualizzato il seguente messaggio.

Le password inserite non coincidono.
Inserire password identiche.

- Quando si verifica un errore nel salvataggio della password, viene visualizzato il seguente messaggio.

Si è verificato un errore interno durante la modifica della password. La password non è stata modificata! Riprovare.

Lista di controllo per la risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
L'immagine si trova sulla Stazione di lavoro NX, ma non viene rilevata su NX Office Viewer.	La Stazione di lavoro NX non ha la licenza di NX Office Viewer attivata.	È possibile ottenere una licenza per NX Office Viewer attraverso il proprio rappresentante di vendita.
	La Stazione di lavoro NX e NX Office Viewer hanno una diversa versione software di NX.	Se NX Office Viewer ha una versione precedente, aggiornare NX Office Viewer. Altrimenti, contattare il servizio di assistenza per ottenere un aggiornamento per la Stazione di lavoro NX.
	La Stazione di lavoro NX non era in funzione quanto è stato avviato NX Office Viewer.	Riavviare NX Office Viewer.
Compare il messaggio "La rappresentazione del nome di NX Office Viewer è diversa da quella della Stazione IR. NX Office Viewer verrà chiuso. Si prega di rieseguire l'installazione con la rappresentazione del nome corretta" e NX Office Viewer non si avvia.	Durante l'installazione di NX Office Viewer, è stata configurata una diversa impostazione della rappresentazione del nome persona rispetto alla configurazione presente sulla Stazione di lavoro NX.	Reinstallare NX Office Viewer e selezionare la stessa rappresentazione del nome persona presente sulla Stazione di lavoro NX.
Compare il messaggio "Nessuna stazione NX in-sala rilevata sulla rete. NX Office Viewer non può essere avviato. Si prega di avviare una stazione NX in-sala e di riprovare".	La Stazione di lavoro NX non è in funzione.	Avviare la stazione di lavoro NX.
	Le impostazioni di rete bloccano il collegamento tra la Stazione di lavoro NX ed NX Office Viewer.	Per verificare le impostazioni di rete, su NX Office Viewer aprire una finestra di comando ed eseguire il comando ping con il nome host

Problema	Causa	Soluzione
		della Stazione di lavoro NX come argomento e fare lo stesso sulla Stazione di lavoro NX usando il nome host di NX Office Viewer. Entrambi i comandi devono avere esito positivo. In caso contrario, adattare le impostazioni di rete.
	La rete è fuori servizio.	Verificare il collegamento tra la Stazione di lavoro NX ed NX Office Viewer.
Compare un messaggio che offre la possibilità di rimuovere in maniera permanente la stazione in-sala dall'elenco delle Stazioni di lavoro NX disponibili.	La Stazione di lavoro NX non è in funzione.	Se la Stazione di lavoro non è più operativa, confermare la rimozione della stazione di lavoro dall'elenco, affinché NX Office Viewer non la ricerchi più in futuro.
		Se la Stazione di lavoro è temporaneamente fuori servizio, lasciare la stazione di lavoro nell'elenco.
Durante l'avvio compare il messaggio "È stata rilevata una risoluzione dello schermo non supportata. La risoluzione dello schermo minima supportata è di 1024x768. Si prega di modificare la risoluzione dello schermo".	Viene rilevata una risoluzione dello schermo non supportata.	Confermare il messaggio e modificare la risoluzione dello schermo.
Compare il messaggio "Impossibile effettuare un collegamento con la stazione in-sala <stazione in-sala>. Si desidera rimuovere la stazione in-sala	La stazione in-sala <stazione in-sala> dall'elenco non ha risposto alla scansione.	Fare clic su Sì se si desidera rimuovere la stazione in-sala in maniera permanente dall'elenco. La stazione in-sala sarà "ritrovata" dalla scansione di Office Viewer solo se sarà attiva

Problema	Causa	Soluzione
dall'elenco delle stazioni in-sala?".		durante il prossimo avvio. Se si sceglie di non rimuovere la stazione in-sala in maniera permanente dall'elenco, viene visualizzato un messaggio di errore di NX Office Viewer durante l'utilizzo dell'applicazione, indicante che il collegamento con la stazione in-sala è stato perduto.